



人权理事会

普遍定期审议工作组

第六届会议

2009年11月30日至12月11日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(B)段汇编的资料

文莱达鲁萨兰国

本报告汇编了条约机构和特别程序的报告中所载的有关资料(包括所涉国家的意见和评论)以及其他相关的联合国正式文件所载的资料。除人权事务高级专员办事处(人权高专办)对外发布的报告中所载意见、观点或建议外,本报告不含人权高专办的其他任何意见、观点或建议。报告采用人权理事会通过的一般准则的结构,所收入的资料均在尾注中一一注明出处。报告编撰时考虑到了第一轮审议周期为四年。在无最新资料的情况下,参考了现有的日期最近的报告和文件,但已过时的除外。由于本报告只汇编联合国正式文件中所载资料,某些具体问题如缺乏资料或重点不突出,可能是由于该国尚未批准某项条约,及(或)与国际人权机制的互动或合作程度不高所致。

一、背景和框架

A. 国际义务范围¹

核心世界人权条约 ²	批准、加入或继承日期	有无声明/保留	是否承认条约机构的特定权限
《消除对妇女一切形式歧视公约》	2006年5月24日	有(一般性, 包括第九条第2款、第二十九条第1款)	-
《儿童权利公约》	1995年12月27日	有(一般性, 包括第14、20、21条)	-
儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书	2006年11月21日	-	-

文莱达鲁萨兰国未成为缔约国的核心条约: 《消除一切形式种族歧视国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约》、《经济、社会、文化权利公约任择议定书》、³《公民权利和政治权利国际公约》、《公民权利和政治权利国际公约第一项任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》(2007年12月18日签署)、《残疾人权利公约任择议定书》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。

其他相关主要国际文书	是否批准、加入或继承
《防止及惩治灭绝种族罪公约》	否
《国际刑事法院罗马规约》	否
《巴勒莫议定书》 ⁴	否
难民和无国籍人 ⁵	否
《一九四九年八月十二日内瓦四公约》及其《附加议定书》 ⁶	是, 第三号附加议定书除外
《劳工组织基本公约》 ⁷	否, 第182号除外
《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》	是

1. 2003年, 儿童权利委员会对文莱达鲁萨兰国除《儿童权利公约》⁸外, 未加入任何主要的人权文书表示关注。如上表所示, 随后(2006年)批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》和《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》。儿童权利委员会建议文莱采取必要措施, 批准《经济、社会、文化权利公约》、《公民权利和政治权利国际公约》、《消除一切形

式种族歧视国际公约》、《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》和《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。⁹ 儿童权利委员会还建议文莱达鲁萨兰国批准《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》¹⁰ 和 1993 年《跨国收养方面保护儿童及合作海牙公约》。¹¹

2. 此外，儿童权利委员会还建议文莱考虑批准劳工组织《第 138 号公约》。¹²

3. 儿童权利委员会深为关注文莱达鲁萨兰国对《儿童权利公约》所作出一般性保留既广泛又含糊，可能会否定《公约》的许多规定和原则。宗教或信仰自由问题特别报告员在 2002 年的一份报告中提出了就基于宗教考虑作出的保留和声明的类似关注。¹³ 儿童权利委员会建议重新审查保留，以期最终予以撤销。¹⁴

B. 宪法和法律框架

4. 儿童权利委员会注意到，就儿童权利通过了一些法律措施，如 2000 年关于儿童事务的法令、伊斯兰儿童收养法令和 2001 年儿童收养法令，但仍感到关注的是，法令未能充分反映以基于权利的方式执行《公约》。¹⁵ 儿童权利委员会建议，文莱达鲁萨兰国从权利角度全面审查现行法律，确保法律符合《公约》的原则和规定，并确保迅速颁布关于儿童权利的法律及其有效执行。¹⁶

5. 2007 年，文莱达鲁萨兰国通过了义务教育法令，以确保 6 岁至 14 岁的儿童均能上学。¹⁷

C. 体制和人权结构

6. 文莱达鲁萨兰国截至 2009 年 4 月 23 日，尚未设立经增进和保护人权国家机构国际协调委员会认证的国家人权机构。¹⁸ 儿童权利委员会建议根据《巴黎原则》设立国家人权机构，使其能够监测和评估《公约》在国家一级、并酌情在地方一级的落实情况。该委员会还说，文莱必须为国家机构划拨充足的财力和人力。¹⁹

7. 儿童权利委员会指出，全国儿童理事会受权负责协调从事儿童事务的各机构的活动，而文化、青年和体育部的社会事务服务处则是负责协调《公约》执行的机构。但儿童权利委员会关注的是，这种情况可能造成重复，以及在《公约》

执行方面缺乏效率。²⁰ 它建议文莱达鲁萨兰国为全国儿童理事会制订明确的任
务，使其能够有效协调政府各部和非政府组织执行《公约》的活动。²¹

8. 儿童权利委员会注意到设立了特殊需要儿童全国咨询和协调委员会，但仍
关注的是，关于残疾儿童的资料不足。²²

D. 政府措施

9. 儿童权利委员会欢迎成立了一个跨部门委员会，以制定国家行动计划，²³
它建议行动计划全面涵盖《公约》，并制订一个监测系统和指标，以衡量取得的
进步。²⁴

10. 儿童权利委员感到关注的是，未作出足够的努力，促使民间社会得以充
分参与执行《公约》和报告进程，²⁵ 委员会建议文莱达鲁萨兰国有系统地促使非
政府组织和其他民间社会团体、包括儿童协会，参与执行《公约》的所有阶段，
包括拟订行动计划、政策和方案，以及起草提交委员会的下次报告。²⁶

11. 联合国难民事务高级专员办事处(难民署)在就文莱达鲁萨兰国提交的文
件中²⁷ 强调，有必要根据儿童权利委员会 2003 年的建议，制订一项符合《儿童权
利公约》的资料收集系统和指标，并按性别、年龄、城乡地区分列。²⁸ 儿童权利
委员会对缺乏监测和评估取得的进步和评价就儿童通过的政策的影响的数据表示
关注。²⁹ 难民署³⁰ 还引述委员会的建议，即这一系统应涵盖所有未满 18 岁的儿
童，尤其应注重特别易受害儿童，受凌辱、忽视、虐待的儿童受害者、残疾儿
童、少数群体儿童、难民和寻求庇护的儿童、犯法儿童、就业儿童、被收养的儿
童、街童、城市地区儿童。³¹ 它鼓励文莱达鲁萨兰国使用这些指标和数据，制定
有效落实《公约》的政策和方案。³²

12. 文莱达鲁萨兰国政府在 2008 年致人权事务高级专员的一封信中解释说，
为了执行世界人权教育方案，教育部制订了 2007-2011 年战略计划，振兴和重振教
育制度，以便所有学生、包括有特殊需要的学生接受质量最好的教育，以便取得
成就。教育部的特殊教育股坚持通过在教育系统中积极推动包容性的教育，将人
权纳入中小学教育系统。³³

二、实际增进和保护人权的情况

A. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

条约机构 ³⁴	最近提交和审议的报告	最近的结论性意见	后续答复	报告提交情况
消除对妇女歧视委员会	-	-	-	初次报告自 2007 年 6 月逾期未交
儿童权利委员会	2001 年	2003 年 10 月	-	第二和第三次定期报告自 2007 年 7 月逾期未交

2. 与特别程序的合作

长期有效邀请	无
最近访问或出访报告	无
原则上同意的访问	无
提出请求但尚未同意的访问	无
访问期间提供的便利/合作	-
访问后续行动	-
对指控信和紧急呼吁的答复	-
对专题调查问卷的答复 ³⁵	文莱达鲁萨兰国在规定时限内未回答特别程序任务负责人发出的 15 份调查问卷中的任何 1 份。 ³⁶

3. 与人权事务高级专员办事处的合作

无。

B. 履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

13. 儿童权利委员会关注文莱达鲁萨兰国法律未收入不歧视原则，而且歧视现象依然存在，它尤其提到了少女和非婚生子女根据现行个人地位法遭到歧视的情况。³⁷ 委员会建议文莱达鲁萨兰国采取必要措施，防范和消除在民事、经济、政治、社会和文化生活各领域基于性别和出生的歧视现象，并确保国家法律和惯例完全符合《公约》。委员会还建议，采取措施、例如进行全面的公众教育运动，防范和打击这方面的消极的社会态度。³⁸

14. 难民署³⁹ 引述了儿童权利委员会的下一关注，即根据文莱国籍法，与外国人结婚的女性公民的子女无法自动取得公民身份，而父亲如果是公民，子女则可自动取得公民身份。⁴⁰ 难民署援引儿童权利委员会的建议⁴¹，即缔约国应修订文莱国籍法，确保父母中有一人是文莱达鲁萨兰国公民的儿童均可公平地取得公民身份，而不论拥有国籍的是父或母。⁴²

15. 宗教或信仰自由问题特别报告员在 2008 年的一份报告中引述 2000 年的报告指出，在执行宗教法方面，文莱达鲁萨兰国妇女遭到歧视，尤其是在离婚、继承、子女监护和传递公民身份方面。⁴³ 政府对原先的报告提出答复称，文莱达鲁萨兰国妇女在教育、就业、经济活动和健康权方面享有平等的权利。除其他外，政府还澄清，国籍法规定陛下的所有臣民的未成年子女可由其父或母或监护人提出申请，要求根据规定的方式登记为陛下臣民。政府还称，这与宗教无关。⁴⁴

16. 2003 年，儿童权利委员会关注身份证注明民族做法，这种情况可能造成事实上的歧视，⁴⁶ 难民署也强调了这点。⁴⁵ 儿童权利委员会建议文莱达鲁萨兰国采取一切必要措施，确保其管辖内的所有儿童根据第 2 条，不受歧视地享有《公约》规定的一切权利。⁴⁷ 儿童权利委员会还要求在下次定期报告中提供资料，说明为执行《德班宣言和行动纲领》与公约相关部分而采取的措施和制定的方案。⁴⁸

2. 生命权、人身自由和安全权

17. 儿童权利委员会欢迎于 1997 年成立了特别警察单位，处理受虐待和暴力之害的儿童受害者的问题，但感到关注的是，在文莱达鲁萨兰国没有足够的资料

和足够的认识，可以说明儿童在家庭和养育机构内遭到虐待和凌辱的情况。⁴⁹ 儿童权利委员会除其他外建议文莱达鲁萨兰国进行研究，评估儿童遭虐待和凌辱的情况，并制定政策和方案，纠正这种做法以及采取法律措施，禁止在家庭和养育机构内的一切形式的身心暴力行为，包括体罚和对儿童的性凌辱。它还建议就虐待儿童的不良后果进行公众教育运动，建立有效的关注儿童的申诉程序，并对虐待案件进行调查和提出诉讼，同时要确保受凌辱儿童在诉讼过程中不受到伤害。⁵⁰

18. 儿童权利委员会感到关注的是，在家庭、学校或教养机构内可以施加体罚。它还指出，新校规未具体规定禁止体罚，甚至未指出体罚是一种形式的纪律处分。⁵¹ 委员会强烈建议文莱达鲁萨兰国禁止在家、学校和教养机构施加体罚，并开展宣传运动，向家庭介绍其他形式的纪律处分。⁵² 委员会关注将鞭笞作为一种惩罚触法男孩的形式，⁵³ 建议取消鞭笞。⁵⁴

19. 联合国亚洲及太平洋经济及社会委员会 2006 年的一份报告将文莱达鲁萨兰国列为亚洲人口贩运的目的地国之一。⁵⁵ 根据联合国毒品和犯罪问题办事处的资料，2004 年文莱达鲁萨兰国境内被证实有贩运人口案件。该国当局为受害人提供临时居留证。⁵⁶

20. 2008 年有 58 个国家向秘书长就大会第 62/149 号决议发出普通照会，表示反对试图暂停使用死刑，⁵⁷ 文莱达鲁萨兰国是其中之一。

3. 司法和法治

21. 儿童权利委员会表示关注的是，将承担刑事责任的最低年龄定为 7 岁，这确实太低了。儿童权利委员会关注，该国未建立少年司法制度。⁵⁸ 儿童权利委员会除其他外建议，文莱达鲁萨兰国确保其关于少年司法的法律和惯例反映《公约》的规定，尤其是第 37、39 和 40 条在这方面的规定，以及其他有关的国际标准。它还建议将承担刑事责任的最低年龄提高至国际上可接受的标准。⁵⁹

22. 儿童权利委员会建议，法律界人士、尤其是司法人员应接受对性别问题具有敏感性认识的培训，必须动员宗教领袖支持这些努力。⁶⁰

23. 该国在 2005 年提交安全理事会反恐怖主义委员会的一份报告中指出，该国将颁布《刑事事项互助令》，以促进刑事事项方面的国际援助，包括取得证据及作出安排，以便为包括被拘留者在内的人提供证据或协助调查。⁶¹

4. 婚姻权和家庭生活权

24. 儿童权利委员会感到关注的是，将可以结婚的最低年龄定为 14 岁，认为定为 14 岁太低，而且根据伊斯兰法律，甚至年龄更低的儿童也可以结婚。⁶² 委员会建议重新审查这一惯例，并依此采取措施，修订法律，以便最低年龄的规定不分性别地对男女孩均适用，并且明确，确保依法执行，并提高结婚的最低年龄，并促使其对男女孩均一律适用。⁶³

25. 儿童权利委员会注意到，每对夫妇均需参加婚前培训班，因此建议利用这种培训班，介绍《公约》的原则和规定。⁶⁴

5. 宗教或信仰自由以及公共和政治生活参与权

26. 难民署⁶⁵ 强调了儿童权利委员会的如下关注：信仰伊斯兰教外的儿童和非国民儿童在享有《儿童权利公约》规定的一切权利方面有差距。⁶⁶ 儿童权利委员会建议采取必要措施，确保受文莱达鲁萨兰国管辖的所有儿童均能不受歧视地享有《公约》规定的一切权利。⁶⁷

27. 根据 2007/2008 年人类发展报告关于文莱达鲁萨兰国的统计数字，1999 年至 2005 年妇女在议员、高级官员和管理人员中占 26%。2005 年妇女担任部长级政府官员的比例为 9.1%。⁶⁸

6. 工作权和公正良好工作条件权

28. 儿童权利委员会就最低就业年龄不明确表示关注。⁶⁹ 儿童权利委员会建议缔约国按照现行国际标准定明最低的就业年龄，如 1973 年国际劳工组织《关于准予就业最低年龄》的第 138 号公约和 1999 年《关于禁止和立即行动消除最有害的童工形式》的第 182 号公约。⁷⁰

29. 根据劳工组织的资料，失业、尤其是青年失业问题仍然是关键性问题。政府虽试图促使经济多样化，以协助创造就业机会和提升劳动力素质，但在求职者的期望、就业机会和雇主的技术要求之间显然有悬殊。政府在私营部门推行的事项包括：性别平等、社会保障、职业更安全和更有保障、更了解劳动力迁移、增加社会对话及其他加强劳动力市场的方法。⁷¹

7. 社会保障权和适足生活水准权

30. 儿童权利委员会关注，关于青少年健康的资料不足以及青少年获得生殖健康和心理健康咨询服务的机会不适足。⁷² 儿童权利委员会除其他外建议，缔约国确保青少年可以获得、并向他们提供关于生殖健康、心理健康和其他青少年健康问题的教育，并可得到照顾儿童利益的保密咨询服务。⁷³

31. 关于残疾儿童，儿童权利委员会除其他外建议，进行调查，评估儿童残疾的原因和程度，并审查关于残疾儿童的现行政策和惯例，并让儿童及其家属参与制定和审查这些政策。

32. 联合国统计司 2008 年的一项资料表明，营养不良人口的比例在 1991 年为 4%，2002 年为 3%。⁷⁴

33. 儿童权利委员会赞赏地注意到“飞行医生队”为确保边远地区儿童登记所作的工作，但仍关注，有些儿童、尤其是遭弃儿童出生时仍然未能登记。委员会建议，继续努力，确保出生登记。⁷⁵

8. 受教育权

34. 儿童权利委员会注意到，教育指标极佳，学校教育范围广泛，除了学术课程外，还包括以发展为方针的共同课程，以及打算将《公约》收入学校课程。⁷⁶ 劳工组织一份报告指出在 2007 年，文莱达鲁萨兰国的成人识字率是 94.9%。⁷⁷ 然而，儿童权利委员会仍关注，为学习困难儿童提供的服务不适足。⁷⁸ 儿童权利委员会建议除其他外，文莱达鲁萨兰国将人权教育、包括关于儿童权利的教育收入课程。⁷⁹

9. 移徙者、难民和寻求庇护者

35. 劳工组织 2008 年的一份报告指出，文莱达鲁萨兰国在东南亚国家联盟中是接受移徙者的主要国家之一。文莱达鲁萨兰国 30% 以上的劳动力是由来自该地区的外籍工人提供的。⁸⁰

10. 人权与反恐

36. 该国政府在 2005 年提交安全理事会反恐怖主义委员会的一份关于为执行安全理事会第 1373(2001)号决议的报告中指出, 根据《移民法》第 8(K)条, “被禁入境的移民”包括根据移民管制局长从可靠消息来源或通过官方或外交渠道从外国收到的情报被怀疑从事恐怖主义活动的人。⁸¹

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

37. 儿童权利委员会除其他外欢迎由极佳的指标所反映的优良的卫生保健系统以及非常高的入学率。⁸² 联合国统计司 2008 年的一份资料来源表明, 在 2006 年, 小学净入学率达 97.4%。⁸³

四、国家重要优先事项、举措和承诺

A. 国家保证

无。

B. 后续行动具体建议

38. 建议采取的后续行动载于上文有关主题各节。

五、能力建设与技术援助

39. 儿童权利委员会建议缔约国向下列各机构寻求技术援助:

- (a) 在宣传《公约》规定和就其进行培训方面: 联合国教育、科学及文化组织和联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办);⁸⁴
- (b) 在建立独立的监测结构⁸⁵ 和触法儿童问题方面⁸⁶: 人权高专办;
- (c) 在暴力行为、凌辱、忽视和虐待⁸⁷、青少年健康⁸⁸ 和残疾儿童⁸⁹ 方面: 世界卫生组织。

注

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

² The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to Convention on the Rights of Persons with Disabilities
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

³ Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008, in which the General Assembly recommended that a signing ceremony be organized in 2009. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.

⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No.105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and

Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

⁸ Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child, 27 Oct. 2003, CRC/C/15/Add.219, para. 8.

⁹ CRC/C/15/Add.219, para. 9.

¹⁰ Ibid., para. 57.

¹¹ Ibid., para. 42.

¹² Ibid., para. 52.

¹³ Rapport soumis par M. Abdelfattah Amor, Rapporteur spécial, conformément à la résolution 2001/42 de la Commission des droits de l'homme: étude sur la liberté de religion ou de conviction et la condition de la femme au regard de la religion et des traditions (E/CN.4/2002/73/Add.2) (French only), para. 74.

¹⁴ CRC/C/15/Add.219, para. 4.

¹⁵ Ibid., para. 6.

¹⁶ Ibid., para. 7 (a) and (b).

¹⁷ Letter from the Government of Brunei Darussalam dated on 5 April 2008, and letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007; see www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm (accessed on 23 April 2009).

¹⁸ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/10/55, annex I.

¹⁹ CRC/C/15/Add.219, para. 17.

²⁰ Ibid., para. 10.

²¹ Ibid., para. 11.

²² Ibid., para. 47.

²³ Ibid., para. 12.

²⁴ Ibid., para. 13.

²⁵ Ibid., para. 14.

²⁶ Ibid., para. 15.

²⁷ UNHCR submission to the UPR on Brunei Darussalam, p. 1 (hereinafter "UNHCR submission"), citing CRC/C/15/Add.219, para. 19.

²⁸ CRC/C/15/Add.219, para. 19.

²⁹ Ibid., para. 18.

³⁰ UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 19.

³¹ CRC/C/15/Add.219, para. 19.

³² UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 19.

³³ Letter from the Government of Brunei Darussalam dated 5 April 2008 and letters from the High Commissioner for Human Rights dated 9 January 2006 and 10 December 2007; see www2.ohchr.org/english/issues/education/training/Summary-national-initiatives2005-2009.htm (accessed on 23 April 2009). See also General Assembly resolution 59/113 B and Human Rights Council resolution 6/24 September 2007.

³⁴ The following abbreviations have been used for this document:

CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CRC	Committee on the Rights of the Child.

³⁵ The questionnaires included in this section are those which have been reflected in an official report by a special procedure mandate-holder.

³⁶ See (a) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/4/29), questionnaire on the right to education of persons with disabilities sent in 2006; (b) report of the Special Rapporteur on the human rights of migrants (A/HRC/4/24), questionnaire on the impact of certain laws and administrative measures on migrants sent in 2006; (c) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially women and children (A/HRC/4/23), questionnaire on issues related to forced marriages and trafficking in persons sent in 2006; (d) report of the Special Representative of the Secretary-General on human rights defenders (E/CN.4/2006/95 and Add.5), questionnaire on the implementation of the Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms sent in June 2005; (e) report of the Special Rapporteur on the situation of human rights and fundamental freedoms of indigenous people (A/HRC/6/15), questionnaire on the human rights of indigenous people sent in August 2007; (f) report of the Special Rapporteur on trafficking in persons, especially in women and children (E/CN.4/2006/62) and the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (E/CN.4/2006/67), joint questionnaire on the relationship between trafficking and the demand for commercial sexual exploitation sent in July 2005; (g) report of the Special Rapporteur on the right to education (E/CN.4/2006/45), questionnaire on the right to education for girls sent in 2005; (h) report of the Working Group on mercenaries (A/61/341), questionnaire concerning its mandate and activities sent in November 2005; (i) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/4/31), questionnaire on the sale of children's organs sent on July 2006; (j) report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography (A/HRC/7/8), questionnaire on assistance and rehabilitation programmes for child victims of sexual exploitation sent in July 2007; (k) report of the Special Representative of the Secretary-General on the issue of human rights and transnational corporations and other business enterprises (A/HRC/4/35/Add.3), questionnaire on human rights policies and management practices; (l) report of the Special Rapporteur on the right to education (A/HRC/8/10), questionnaire on the right to education in emergency situations sent in 2007; (m) report of the Special Rapporteur on the right to education (June 2009) (A/HRC/11/8), questionnaire on the right to education for persons in detention; (n) report of the independent expert on the question of human rights and extreme poverty (June 2009) (A/HRC/11/9), questionnaire on cash transfer programmes sent in October 2008; (o) report of the Special Rapporteur on violence against women (June 2009) A/HRC/11/6, questionnaire on political economy and violence against women.

³⁷ CRC/C/15/Add.219, para. 24.

³⁸ Ibid., para. 25 (a), (b) and (c).

³⁹ UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 35.

⁴⁰ CRC/C/15/Add.219, para. 35.

⁴¹ UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 36.

⁴² CRC/C/15/Add.219, para. 36.

⁴³ Interim report of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief (A/63/161), para. 37, citing the report of her predecessor, Abdelfattah Amor (E/CN.4/2000/65), para. 19.

⁴⁴ Interim report of the Special Rapporteur on the elimination of all forms of intolerance and of discrimination based on religion or belief [now Special Rapporteur on freedom of religion or belief] (A/55/280), para. 58.

⁴⁵ UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 26.

⁴⁶ CRC/C/15/Add.219, para. 26.

⁴⁷ Ibid., para. 27.

⁴⁸ Ibid., para. 28.

⁴⁹ Ibid., para. 43.

⁵⁰ Ibid., para. 44.

⁵¹ Ibid., para. 37.

⁵² Ibid., para. 38.

- ⁵³ CRC/C/15/Add.219, para. 55.
- ⁵⁴ Ibid., para. 56 (a), (b) and (g).
- ⁵⁵ *International Migration: An Emerging Opportunity for the Socio-economic Development of the ESCAP Region*, p.19, available at www.unescap.org/esid/psis/publications/spps/06/chap1.pdf (accessed on 8 June 2009).
- ⁵⁶ *Global Report on Trafficking In Persons*, United Nations Office on Drugs and Crime, p.168, available at www.unodc.org/documents/human-trafficking/Country_profiles/East_Asia_Pacific.pdf (accessed on 8 June 2009).
- ⁵⁷ A/62/658.
- ⁵⁸ CRC/C/15/Add.219, para. 55.
- ⁵⁹ Ibid., para. 56 (a), (b) and (g).
- ⁶⁰ Ibid., para. 25 (d).
- ⁶¹ S/2005/259, annex, enclosure, para. 29.
- ⁶² CRC/C/15/Add.219, para. 22.
- ⁶³ Ibid., para. 23 (a) and (b).
- ⁶⁴ Ibid., paras. 39-40.
- ⁶⁵ UNHCR submission, citing CRC/C/15/Add.219, para. 26.
- ⁶⁶ Ibid., para. 26.
- ⁶⁷ Ibid., para. 27.
- ⁶⁸ Available at hdrstats.undp.org/countries/data_sheets/cty_ds_BRN.html 2007/2008 (accessed on 3 June 2009).
- ⁶⁹ CRC/C/15/Add.219, para. 51.
- ⁷⁰ Ibid., para. 52.
- ⁷¹ See www.ilo.org/asia/countries/lang--en/WCMS_DOC_ASI_CNT_BRN_EN/index.htm (accessed on 3 June 2009).
- ⁷² CRC/C/15/Add.219, para. 45.
- ⁷³ Ibid., para. 46 (a).
- ⁷⁴ See mdgs.un.org/unsd/mdg (accessed on 14 April 2009).
- ⁷⁵ CRC/C/15/Add.219, paras. 33-34.
- ⁷⁶ Ibid., para. 49.
- ⁷⁷ *Labour and social trends in ASEAN 2008: driving competitiveness and prosperity with decent work*, 20 October 2008, p. 51, available at www.ilo.org/asia/countries/lang--en/facet--GEO--BRN,-_ -LOC.ASIA--ASIA.MKT--_ -2626/WCMS_DOC_ASI_CNT_BRN_EN/index.htm (accessed on 3 June 2009).
- ⁷⁸ CRC/C/15/Add.219, para. 49.
- ⁷⁹ Ibid., para. 50.
- ⁸⁰ *Labour and social trends in ASEAN 2008: driving competitiveness and prosperity with decent work*, op. cit.
- ⁸¹ S/2005/259, annex, enclosure, para. 26.
- ⁸² CRC/C/15/Add.219, para. 3 (c) and (d).
- ⁸³ See mdgs.un.org/unsd/mdg (accessed on 14 April 2009).
- ⁸⁴ CRC/C/15/Add.219, para. 21 (c).
- ⁸⁵ Ibid., para. 17 (d).
- ⁸⁶ Ibid., para. 56 (h).
- ⁸⁷ Ibid., para. 44 (i).
- ⁸⁸ Ibid., para. 46 (c).
- ⁸⁹ Ibid., para. 48 (g).